STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 19 de junio de 2012

EL GOBERNADOR CUOMO Y EL ALCALDE BLOOMBERG CELEBRAN LOS $10 MILLONES EN SUBVENCIONES FEDERALES PARA RESPALDAR EL MERCADO DE PRODUCTOS DE HUNTS POINTS

Un esfuerzo colaborador entre el Gobernador y el Alcalde ayudará a asegurar que el estado de Nueva York siga siendo la sede del más grande centro de alimentos en el hemisferio oeste.

El Gobernador Andrew M. Cuomo y el Alcalde Michael R. Bloomberg celebraron el día de hoy una subvención de $10 millones otorgada por el Departamento de Transporte de EE.UU. al Mercado de productos de la terminal de Hunts Point, respaldando el trabajo del mercado para proveer a los millones de neoyorquinos todos los días productos saludables y frescos.

La subvención será utilizada para mejoras críticas en el almacén de Hunts Point, permitiendo que los productos se muevan en forma más eficiente por el mercado, mientras también abre las instalaciones para granjas adicionales del norte y ayuda a mejorar la calidad del aire para los residentes del vecindario.

“En el discurso de Estado del estado del 2011, me comprometí a expandir el acceso al mercado en la parte sur para los granjeros del norte y promover la distribución de alimentos en todo el estado de Nueva York, invirtiendo en grandes centros de distribución que ampliarán el acceso en comunidades marginales mientras ayuda a mejorar la nutrición y a bajar los costos”, dijo el Gobernador Cuomo. “El Mercado de la terminal de Hunts Point ha sido un centro de distribución líder para el área metropolitana de Nueva York, ayudando a las familias a obtener los alimentos que necesitan, mientras refuerza el desarrollo económico, creando puestos de trabajo y apoyando a los granjeros de Nueva York. Encomiendo al Alcalde Bloomberg, así como a la delegación del Congreso de Nueva York por unirse para hacer esto para los pobladores de nuestro estado”.

El Alcalde Michael Bloomberg dijo, “esta subvención ayudará a asegurar que el mercado se mantenga en el Bronx, donde pertenece. Durante más de 40 años, el Mercado de productos ha sido una pieza importante en la infraestructura de la ciudad de Nueva York, sirviendo como su transferencia intermodal para el estreno de productos y centro de distribución; y tratar las necesidades en aumento de infraestructura de transporte y modernizar sus instalaciones ferroviarias es de gran importancia para la ciudad. Quisiera agradecerle al Secretario LaHood por reconocer la importancia de este proyecto en un

campo muy competitivo, así como a los senadores Schumer y Gillibrand, y a los congresistas Crowley y Serrano, así como al resto de la delegación del Congreso del Estado de Nueva York por su incansable apoyo a este proyecto. También quisiera agradecer especialmente al Gobernador Cuomo, quien identificó con anticipación que Hunts Point era un proyecto con importantes beneficios para todo el estado y toda la región, así como al Empire State Development Corporation y al Departamento de Transporte del Estado de Nueva York. Además, un reconocimiento y agradecimiento especial al vocero del Consejo de la Ciudad de Nueva York Quinn, a los miembros del Consejo Arroyo y Palma y a toda la delegación del Consejo de la Ciudad de Nueva York en el Bronx, al Senador del estado de Nueva York Díaz, a los miembros de la Asamblea del Estado de Nueva York Arroyo y Crespo, al Presidente Municipal del Bronx Díaz, Jr. y al Economic Development Corporation del Bronx en general, a los miembros y líderes de la Cooperativa del Mercado de productos de la terminal de Hunts Point, especialmente a los copresidentes Stephen Katzman y Matthew D'Arrigo, a Point Community Development Corporation y Sustainable South Bronx".

Durante más de 40 años, el Mercado de productos de la terminal de Hunts Point ha servido como centro de transferencia y distribución líder de productos en la ciudad de Nueva York y ahora es el segundo mercado mayorista más grande en el mundo. El Mercado de productos de la terminal de Hunts Point suministra el 60% de las ventas de productos frescos dentro de la ciudad de Nueva York con un estimado de $2.300 millones en ingresos por año. El mercado es el más grande dentro del estado para granjeros de Nueva York y durante la temporada de cosecha, el 15% de productos vendidos en el Mercado de productos de la terminal de Hunts Point es cultivado en el estado de Nueva York. Hay más de 3.500 trabajadores empleados en el sur del Bronx y otros 3.000 en puestos de trabajo directos respaldados por el mercado.

El estado y la ciudad de Nueva York, así como los propietarios del Mercado de productos de la terminal de Hunts Point se han unido en una sociedad público-privada para financiar el esfuerzo de renovación de $332,5 millones para modernizar las actividades de almacenaje y distribución dentro del mercado. A principios de este año, el Gobernador Cuomo y el Alcalde Bloomberg formalizaron su compromiso de mantener la terminal de Hunts Point en el sur del Bronx, incluyendo $50 millones en fondos del estado y $87,5 millones en financiamiento de capital e incentivos tributarios de la ciudad de Nueva York.

El Senador Charles Schumer dijo, "esta subvención ayudará a mantener el Mercado de Hunts Point y sus puestos de trabajo en el Bronx, donde pertenece y no en Nueva Jersey. La renovación del mercado es uno de los proyectos de desarrollo económico más importantes en la ciudad de Nueva York y esta inversión federal lo deja bastante claro. Este vibrante centro es sede de miles de puestos de trabajo, trae alimentos frescos y asequibles a nuestras mesas y respalda a nuestros granjeros del norte. El Mercado de Hunts Point ha sido una institución de Nueva York por 45 años y al modernizarlo, esta subvención asegurará que este vital centro de alimentos y motor de la economía de Nueva York, permanezca vibrante en las décadas venideras".

La Senadora Kirsten Gillibrand dijo, “esta es una maravillosa noticia. Esta inversión crítica ayudará a hacer las modernizaciones de infraestructura de larga data en el centro de distribución de alimentos más grande del país. Mejorar el sistema ferroviario en el Mercado de la terminal de Hunts Point acelerará el rendimiento, suministrará más productos frescos a las comunidades y brindará beneficios económicos a largo plazo para la ciudad. Seguiré trabajando con mis colegas para presionar por las inversiones necesarias para modernizar este vital centro de alimentos”.

El representante de EE.UU. Timothy H. Bishop dijo, “como representante del condado de Suffolk, el condado agrícola líder en el estado de Nueva York, respaldé firmemente la aplicación del estado y de la ciudad de Nueva York para obtener financiamiento federal para el Mercado de productos de la Terminal de Hunts Point, bajo el programa de subvenciones TIGER. Esta subvención federal de $10 millones equiparará los fondos locales del estado y privados ya asignados, para crear puestos de trabajo al construir un centro de distribución de vanguardia que ayudará a los granjeros de Nueva York a tener acceso a nuevos mercados en todo el país”.

La representante de EE.UU. Yvette D. Clarke dijo, “quiero felicitar al Mercado de productos de la terminal de Hunts Point por recibir una subvención TIGER. El mercado ha brindado puestos de trabajo a muchas personas en cada uno de los municipios de la ciudad de Nueva York y los consumidores dependen de la disponibilidad de productos frescos en sus vidas diarias”.

El representante de EE.UU. Joseph Crowley dijo, “el Mercado de Hunts Point ha desempeñado un papel integral en la economía de Nueva York durante más de 40 años y estoy muy agradecido por el apoyo del Departamento de Transporte para este recurso vital. Además de brindarle productos frescos a millones de neoyorquinos, el mercado también ofrece miles de puestos de trabajo bien remunerados y respalda a más de 200 granjas grandes en todo el estado. Esta subvención le permitirá al mercado hacer las mejoras tan necesarias para modernizar las instalaciones, así como para ayudar a crear cientos de puestos de trabajo nuevos. Este es exactamente el tipo de inversión federal que necesitamos para impulsar nuestra economía y poner a las personas a trabajar de nuevo. Además, tengo la esperanza que esta inversión ayude a pavimentar el camino para desarrollar un plan a largo plazo para mantener el Mercado de Hunts Point en el Bronx para siempre”.

El representante de EE.UU. Eliot L. Engel dijo, “la revitalización de Hunts Point es un componente clave para el desarrollo económico del Bronx y de la ciudad de Nueva York. La subvención TIGER para el Mercado de productos de la terminal Hunts Point, el mercado de productos más grande del país, avanzará un largo camino hacia esta meta y estoy complacido de ver que el Departamento de Transporte (DOT, por sus siglas en inglés) haya aprobado la solicitud de la delegación del estado de Nueva York, del Alcalde Bloomberg y del Gobernador Cuomo. Las mejoras permitidas por esta subvención afectarán a todo el estado de Nueva York y proporcionarán productos frescos de las granjas de ese estado y de otros a sus familias. También ayudará a reducir las preocupaciones de salud para los residentes del Bronx al reducir sustancialmente la cantidad de camiones petroleros parados en el mercado. Esta es una buena noticia para el Bronx, para la ciudad de Nueva York y para todo el estado”.

El representante de EE.UU. Chris Gibson dijo, “estuve muy complacido en acompañar a mis colegas de todo el estado de Nueva York y de la Oficina del Gobernador por apoyar a los granjeros del norte del estado. Este proyecto es vital para asegurar que continúen ampliando su acceso al mercado en el estado de Nueva York”.

El representante de EE.UU. Maurice D. Hinchey dijo, “estoy muy complacido con que la Terminal de Hunts Point de Nueva York reciba este tan necesitado financiamiento federal. Estas instalaciones renovadas servirán como un centro para que las frutas y vegetales de granjas de la región de Hudson Valley y Catskill sean distribuidas en toda el área de la ciudad de Nueva York. Esta es una inversión estratégica que pagará dividendos a todos, desde granjeros hasta distribuidores y consumidores”.

El representante de EE.UU. Steve Israel dijo, “esta subvención respaldará la renovación del Mercado de productos de la terminal de Hunts Point, una fuente de alimentos crucial para millones de neoyorquinos y una fuente vital de ingresos para el estado de Nueva York. Este proyecto es un gran ejemplo del éxito de las sociedades público-privadas y el impacto económico que pueden tener para todo el estado”.

El representante de EE.UU. Bill Owens dijo, “este financiamiento ayudará a promover los negocios de las granjas locales en Hunts Point, impulsando la economía agrícola de Nueva York. Quisiera agradecerle al Gobernador Cuomo por su liderazgo en este asunto y espero con ansias ver el continuo trabajo en este proyecto”.

El representante de EE.UU. Charles B. Rangel dijo, “un gran agradecimiento al Gobernador Cuomo, al Alcalde Bloomberg y a la delegación del Congreso de Nueva York por poner los tan necesitados recursos a disposición de la ciudad. Estos fondos TIGER abrirán el mercado a los granjeros del estado de Nueva York, crearán puestos de trabajo, reducirán el consumo de energía y las emisiones de contaminantes, así como aliviarán los síntomas del asma, lo que es especialmente importante en el sur del Bronx, el cual presenta tasas de asma y asma infantil del 17% y 33% respectivamente, por encima del promedio nacional. Estoy muy orgulloso de nuestro exitoso esfuerzo colaborativo”.

El representante de EE.UU. José E. Serrano dijo, “el Departamento de Transporte está haciendo una acertada inversión en un proyecto valioso para nuestra comunidad. Esta subvención creará y mantendrá muchos puestos de trabajo y ayudará a sacar más camiones de los caminos y a que estos no se queden parados por largos periodos. El Mercado de productos de la terminal de Hunts Point es un conductor económico clave en nuestra ciudad y en nuestro estado, y es de mayor importancia asegurar que tenga las herramientas e infraestructura para competir y prosperar. Cuando llevamos a toda la delegación del Congreso del Estado de Nueva York, a que envíe una carta al DOT respaldando esta subvención, demostramos que el Mercado de Hunts Point no solo es vital para nuestro municipio o nuestra ciudad, sino para todo nuestro estado”.

El representante de EE.UU. Paul Tonko dijo, “si bien el Mercado de Hunts Point está ubicado físicamente en la región de la ciudad de Nueva York, su impacto y beneficios se sentirán en todo el estado, incluyendo en la región capital. El anuncio de hoy ayudará a promover un suministro de alimentos

seguro y protegido, mientras ayuda a los granjeros locales de Nueva York al proporcionarles un mercado para sus productos y alentando a otros a que compren productos locales. Encomiendo al Gobernador Cuomo y al Alcalde Bloomberg por trabajar con toda la delegación de Nueva York en este importante proyecto".

Las mejoras ferroviarias respaldadas por esta subvención, junto con la mayor renovación de la Terminal de Hunts Point, reducirá las horas paradas y aumentará el flujo de productos, abriendo el mercado a más granjeros locales y del norte, mientras ayudan a mejorar la salud pública y a proteger el medioambiente. La subvención anunciada el día de hoy resultará en una reducción neta de casi 100 toneladas de óxidos de nitrógeno, 25 toneladas de compuestos volátiles y más de 59.000 toneladas de dióxido de carbono. Si bien las mejoras en la calidad del aire asociadas con el proyecto se sentirán a nivel regional, es especialmente importante para la comunidad de Hunts Point, donde hay un estimado de 12.000 travesías de camiones por la península cada día y que es una de las localidades con la tasa más alta de asma en el país.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de Nueva York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418